

## P R E F A C E.

---

The old edition of the Ojebway Hymn Book having been out of print for some time, I have received repeated and earnest solicitations from the converted Indians at the various Ojebway Mission Stations to have it reprinted; stating as their reason that as the Great Spirit had made their hearts to rejoice whilst singing his praises in the language of those hymns, they still wished to retain what had been made a blessing to them in their first efforts to serve the Lord.

They have also complained that they were not able to read the new hymns translated by the Rev. JAMES EVANS and GEORGE HENRY, and published by the *American Tract Society* at New York, owing to the difference in orthography; and feeling a desire to aid, as far as I am able, this part of the solemn worship of Almighty God, I have been induced, not only to fall in with their desires, but also to translate a number of additional hymns, all of which I hope and pray may be made a great blessing to my Indian brethren.

In order to have the hymns as correct and intelligible as possible I have availed myself of the advice and suggestions of several of my native brethren.